Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 88 (1991)
Heft: 1-2

Rubrik: Vœux du Liebefeld

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VŒUX DU LIEBEFELD

Vœux de Nouvel An de la Section apicole, Liebefeld

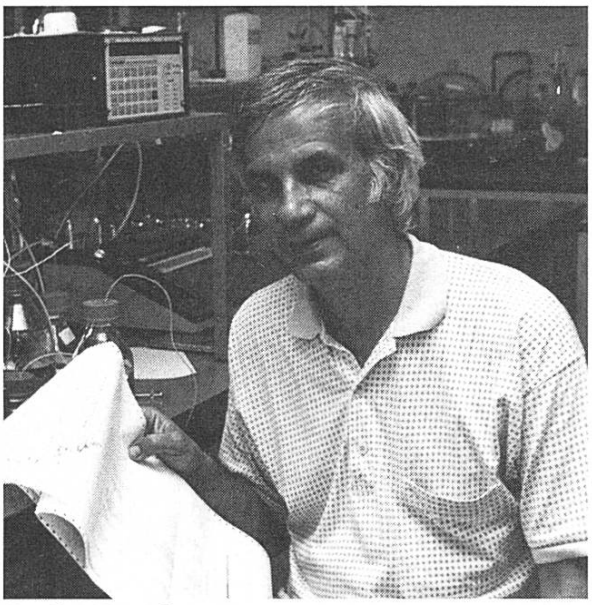
Chères apicultrices, chers apiculteurs,

Les collaborateurs et collaboratrices de la section apicole vous souhaitent ainsi qu'à vos familles et amis bonne santé et bonheur pour 1991.

Nombreux sont les rapports que nous entretenons avec les apiculteurs et apicultrices au cours de l'année. Pour illustrer cet esprit de collaboration, voici quelques chiffres approximatifs recueillis durant une année: trois mille entretiens téléphoniques avec des apiculteurs ou apicultrices, mille communications écrites, une vingtaine d'articles spécialisés, publiés dans la presse, quatre-vingts conférences, cours et journées comprenant l'échange de vues et d'informations avec des représentants de l'apiculture.

Cette activité de vulgarisation, qui occupe une place importante dans notre vie professionnelle de chaque jour, vise à donner l'appui scientifique nécessaire aux apiculteurs suisses. C'est un travail que nous estimons beaucoup, et nous nous réjouissons chaque fois que nous voyons récompensés les efforts de compréhension mutuelle. Celle-ci est plus facile si les deux parties se connaissent. Cependant, à notre regret, nous constatons souvent que les apiculteurs sont à peine informés des fonctions de la section apicole, de son champ d'activité, des compétences et spécialités de ses collaborateurs.

Pour combler cette lacune, nous aimerions nous présenter à vous brièvement:

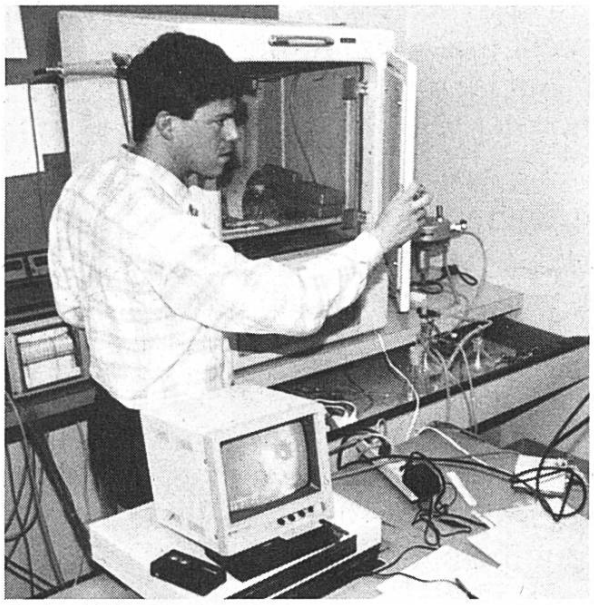


Stefan Bogdanov,
biochimiste.

Spécialités:
analyses du miel et de la cire d'abeilles; analyses sensorielles du miel; appréciation de la qualité des produits apicoles.

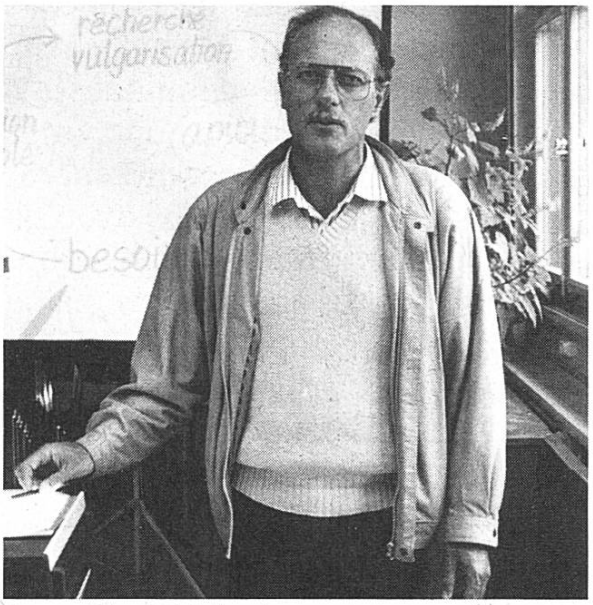
Georges Bühlmann,
biologiste.

Spécialités:
maladies des abeilles; formation des inspecteurs des ruchers; dynamique des populations d'abeilles.



Gérard Donzé,
candidat au doctorat.

Spécialités:
recherche fondamentale sur la biologie et la reproduction des varroas.



Peter Fluri, biologiste.

Spécialités:
chef de section; physiologie des abeilles.

Luzio Gerig,
ingénieur agronome.

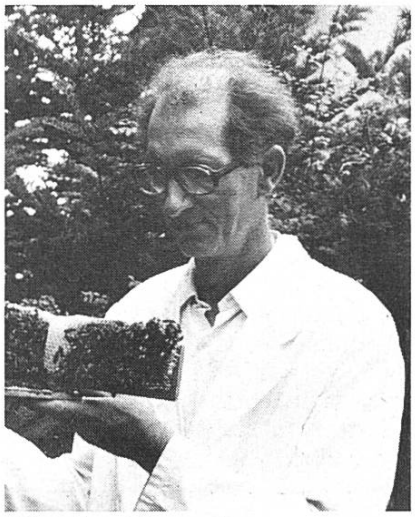
Spécialités:
toxicité pour les abeilles de produits de protection des plantes; efficacité de produits contre les maladies des abeilles; lutte contre les organismes nocifs dans les étables; biologie des mâles.

Anton Imdorf,
agro-ingénieur.

Spécialités:
conduite du rucher; lutte intégrée contre les varroas; alimentation et développement des colonies d'abeilles.

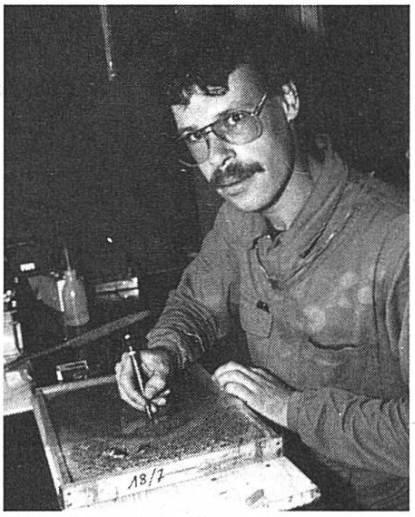
Verena Kilchenmann,
laborantine.

Spécialités:
analyses de laboratoire du miel et de la cire d'abeilles; analyses de laboratoire d'empoisonnements et de maladies des abeilles; évaluation des résultats d'essai par traitement électronique.



Charles Maquelin,
ingénieur agronome.

Spécialité:
élevage et sélection d'abeilles.



Matthias Rickli,
candidat au doctorat.

Spécialité:
recherche fondamentale sur le comportement d'orientation des varroas dans les colonies d'abeilles.

Anna Tschan, préparatrice.

Spécialités:
analyses de laboratoire de maladies des abeilles; administration des envois d'échantillons d'abeilles et de rayons; bibliothèque.

Photographies: Josef Hättenschwiler, Station de recherches laitières.

SECTION APICOLE

Tâches

Recherches

Elaboration des bases scientifiques et techniques pour sauvegarder et améliorer la conduite du rucher et la qualité des produits apicoles.

Contrôles

Etude de demandes spécifiques émanant d'instances officielles et d'institutions.

Vulgarisation

Communication des résultats de recherche aux apiculteurs et au public intéressé. Formation des conseillers et des inspecteurs des ruchers.

Organisation

La section apicole fait partie de la Station de recherches laitières à Liebefeld-Berne. Cet institut de l'administration fédérale, spécialisé en apiculture, occupe à présent huit collaborateurs permanents, dont deux à temps partiel, et deux candidats au doctorat temporaires.

À VENDRE

Apiculteurs : à votre disposition

cadres de corps et hausse DT + DB en tilleul 1er choix, montés ou non montés.

Othmar Pelfini, apiculteur, 1908 Riddes, tél. (027) 86 19 75, repas.

Vends à partir du 10 avril essaims sur 5, 6, 8 cadres DB, avec **reines marquées 90,** garantie sanitaire, à prendre sur place. A partir du 15 mai, **reines noires de Savoie marquées,** issues de souches sélectionnées.
Pierre Plantaz, avenue des Valignons 204, 74460 Marnaz, Haute-Savoie (France), tél. 50 98 20 25.

Vends à partir du 15 mai reines marquées 1991. Noires de Savoie, issues de souches sélectionnées.

Garantie sanitaire homologuée par la DSV de Haute-Savoie.

Pierre Plantaz, avenue des Valignons 204, 74460 Marnaz, Haute-Savoie (France), tél. 50 98 20 25.

Pour la décoration, quelques **ruches en paille** avec hausse et plateau d'envol et les numéros du *Journal suisse d'Apiculture* de 1901 à 1918.

S'adresser à Claude Frésard, Musée de l'automobile, 2338 Muriaux, tél. 039/ 51 10 40.